

Những hạn chế mạnh mẽ nhằm làm chậm sự lây lan của COVID-19 **Strong restrictions to slow the spread of COVID-19**

Ngày 24 Tháng Mười Một 2020 [Yêu cầu về truyền thông Media inquiries](#)

Chính phủ Alberta đang tuyên bố tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng và áp dụng những biện pháp tích cực để bảo vệ hệ thống y tế đồng thời giảm thiểu sự lây lan gia tăng của các trường hợp COVID-19.

Những hạn chế mới cùng sự tăng cường thực thi sẽ giảm bớt sự lây lan của COVID-19 trong cộng đồng, bảo vệ bệnh viện, giữ cho trường học và doanh nghiệp hoạt động càng nhiều càng tốt, và bảo vệ tốt hơn những người dân Alberta dễ bị tổn thương.

Hiện có 13,349 trường hợp dương tính với COVID-19 trong tỉnh bang. Với số ca nhập viện và vào phòng chăm sóc tích cực tăng cao thì những hạn chế mới là cần thiết.

“Chúng ta đang thực hiện những biện pháp mới mạnh mẽ, có mục tiêu để bảo vệ cả cuộc sống và sinh kế và làm thẳng trở lại đường cong COVID-19. Ngày hôm nay chúng ta đã ban bố tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng, thực hiện hành động kiên quyết để bảo vệ sức khỏe người dân Alberta và hệ thống chăm sóc y tế của chúng ta. Nếu không có những biện pháp này thì chúng ta sẽ sớm phải hủy bỏ hàng ngàn cuộc phẫu thuật và các dịch vụ y tế khác. Người dân Alberta phải hành động cùng nhau để bảo vệ những người dễ bị tổn thương.”

Jason Kenney, Thủ Hiến Bang

“Hầu hết người dân Alberta đã làm hết sức mình để tuân theo những biện pháp sức khỏe mục tiêu được giới thiệu cách đây 10 ngày, tuy nhiên, những nỗ lực này đã không làm chậm được sự phát triển của COVID-19 một cách hiệu quả. Các trường hợp, các ca nhập viện và vào ICU tiếp tục gia tăng. Chúng ta đang ở trong một thời kỳ quan trọng. Bằng cách thực hiện thêm hành động vào lúc này, chúng ta có thể làm chậm loại virus này, bảo đảm hệ

Thông tin liên quan

Thông tin COVID-19 cho người dân Alberta

[COVID-19 info for Albertans](#)

Bản đồ trạng thái tái khởi động COVID-19

[COVID-19 relaunch status map](#)

Hướng dẫn và các biện pháp sức khỏe công cộng COVID-19

[COVID-19 public health measures and guidelines](#)

Đa truyền thông

Xem họp báo

[Watch the news conference](#)

Yêu cầu về truyền thông

Christine Myatt

780-446-2179

Phó Giám Đốc Truyền

Thông/Báo Chí

Thư Ký, Văn Phòng Thủ Hiến Bang

thống chăm sóc y tế của chúng ta có đủ khả năng để ứng phó và ngăn chặn việc đóng cửa nhiều doanh nghiệp hơn.”

Tyler Shandro, Bộ Trưởng Y Tế

“Tốc độ tăng trưởng của các trường hợp COVID-19 là đáng báo động. Ngay cả với các biện pháp mới, do sự chậm trễ thời gian giữa việc thông báo và tác động, các biện pháp bổ sung của hệ thống y tế như hủy bỏ các ca phẫu thuật khẩn cấp có thể tạm thời cần thiết nhằm bảo đảm các bệnh viện có thể đương đầu với bệnh tật liên quan đến COVID-19. Tất cả người dân Alberta phải thực hiện những biện pháp bổ sung này một cách hết sức nghiêm túc; loại virus này rất dễ lây nhiễm. Chỉ bằng cách làm việc cùng nhau chúng ta mới có thể bảo vệ lẫn nhau, giảm sự lây lan và bảo vệ hệ thống y tế của chúng ta.”

Tiến sĩ Deena Hinshaw, Viên Chức Trưởng Y Tế

Các biện pháp sức khỏe cộng đồng mới

Không tuân theo các hạn chế bắt buộc có thể dẫn đến bị phạt \$1,000 cho mỗi vi phạm bị phạt và lên tới \$100,000 thông qua tòa án.

Các biện pháp trên toàn tỉnh bang

Các cuộc tụ họp công cộng và riêng tư

Có hiệu lực ngay lập tức, các hạn chế bắt buộc đối với các cuộc tụ họp xã hội có hiệu lực trên toàn tỉnh bang. Những biện pháp này sẽ được áp dụng cho đến khi có thông báo mới và bao gồm:

- Không cho phép tụ họp xã hội trong nhà ở bất kỳ bối cảnh nào, kể cả nơi làm việc.
- Hạn chế các cuộc tụ họp xã hội ngoài trời đến tối đa 10 người.
- Các dịch vụ lễ tang và lễ cưới phải tuân theo tất cả các hướng dẫn về sức khỏe cộng đồng và giới hạn tối đa 10 người tham dự trực tiếp. Không được phép tiệc tùng.

Trường học

Ở tất cả các trường học, các lớp 7-12 sẽ chuyển sang học tại nhà vào ngày 30 tháng Mười Một, chấm dứt sớm các lớp học trực tiếp.

- Học sinh trong các dịch vụ mầm non và các lớp K-6 sẽ vẫn học trực tiếp cho tới ngày 18 tháng Mười Hai.
- Tất cả học sinh sẽ trở lại học tại nhà sau kỳ nghỉ đông và nối lại việc học trực tiếp vào ngày 11 tháng Một năm 2021.
- Những biện pháp này là bắt buộc.

Các kỳ thi lấy bằng tốt nghiệp là tùy chọn cho thời gian còn lại của năm học. Học sinh và gia đình các em có thể chọn làm bài thi hay được miễn cho các kỳ thi tháng Tư, tháng Sáu, và tháng Tám năm 2021.

Các biện pháp đối với những vùng ở tình trạng nâng cao

Có hiệu lực ngay lập tức, các hạn chế bắt buộc đối với những nơi thờ phụng, kinh doanh và dịch vụ có hiệu lực ở những khu vực đang trong tình trạng nâng cao [enhanced status](#). Những biện pháp này sẽ được áp dụng cho tới khi có thông báo mới.

Các nơi thờ phụng

- Các nơi thờ phụng được giới hạn đến tối đa một phần ba mức tham dự thông thường cho mỗi dịch vụ.
- Yêu cầu giữ khoảng cách vật lý giữa các hộ gia đình và đeo khẩu trang.
- Khuyến khích các lãnh đạo tín ngưỡng chuyển các dịch vụ lên mạng trực tuyến.
- Các buổi họp nhóm tín ngưỡng trực tiếp có thể tiếp tục, nhưng phải duy trì khoảng cách vật lý và các biện pháp sức khỏe cộng đồng phải được tuân theo.

Kinh doanh và dịch vụ

Bắt đầu từ ngày 27 tháng Mười Một, các hạn chế kinh doanh và dịch vụ sẽ thuộc ba loại: đóng cửa đối với kinh doanh trực tiếp, mở cửa với các hạn chế, và chỉ mở cửa theo cuộc hẹn. Các tác động theo từng loại có sẵn tại đây: alberta.ca/enhanced-public-health-measures.aspx.

Những biện pháp này sẽ duy trì trong ba tuần, nhưng sẽ được gia hạn nếu cần thiết.

Người dân Alberta được khuyến khích giới hạn việc trực tiếp đến các địa điểm bán lẻ, mua sắm tại địa phương và sử dụng các dịch vụ nhận hàng ngoài đường, giao hàng và trực tuyến, khi có thể.

Yêu cầu cụ thể đối với Calgary, Edmonton và các cộng đồng lân cận

Yêu cầu khẩu trang bắt buộc

Có hiệu lực ngay lập tức, yêu cầu đeo khẩu trang bắt buộc mới đối với nơi làm việc trong nhà có hiệu lực với Edmonton, Calgary và các khu vực lân cận. Điều này bao gồm bất kỳ địa điểm nào mà nhân viên có mặt, và áp dụng với các khách đến thăm, gồm cả người giao hàng, nhân viên hoặc nhà thầu.

Biện pháp này sẽ được áp dụng cho tới khi có thông báo mới.

Tất cả các hướng dẫn và lệnh hợp pháp hiện có vẫn được duy trì trong tất cả các khu vực. Y Tế Alberta, AHS và các đô thị địa phương tiếp tục theo dõi chặt chẽ sự lây lan trên toàn tỉnh bang.

Điểm nhanh các sự kiện

- Có thể tìm thấy một phân tích đầy đủ về các biện pháp mới tại đây [here](#).
- Có 13,349 trường hợp dương tính và 35,695 trường hợp đã hồi phục ở Alberta.
- Có 348 người trong bệnh viện vì COVID-19, bao gồm 66 người ở phòng chăm sóc tích cực.
- Tổng số người chết vì COVID-19 là 492 người.
- Về mặt pháp lý, tất cả người dân Alberta phải giữ khoảng cách vật lý và cách ly khi bị bệnh hoặc có các triệu chứng.
- Vệ sinh tốt là cách bảo vệ tốt nhất của bạn: hãy rửa tay thường xuyên trong vòng ít nhất 20 giây, tránh sờ vào mặt, ho hay hắt hơi vào khuỷu tay hoặc ống tay áo, và vứt bỏ khăn giấy một cách thích hợp.